



EUROPEAN COMMISSION

Internal Market and Services Directorate General

PLANNING, ADMINISTRATIVE SUPPORT AND COMMUNICATION
Financial Resources and Internal Control

SPECIFIC CONTRACT Nr Markt/2012/096/A4/SE/SC

implementing Framework Contract No SANCO/2009/A1/005 Lot 3

The European Union (hereinafter referred to as "the Union"), represented by the European Commission (hereinafter referred to as "the Commission"), which is represented for the purposes of the signature of this contract by Ms Emer DALY, Director "Governance of the Single Market", Directorate General for the Internal Market and Services (hereinafter referred to as "DG MARKT"),

of the one part,

and

Emakina Motion

Statutory registration number: 0463.478.965

Rue de Middelbourg 64A

1170 Brussels

Belgium

VAT number: BE 0463 478 965

hereinafter referred to as "the Contractor", represented for the purposes of the signature of this contract by Mr Denis Steisel, CEO,

of the other part,

HAVE AGREED

ARTICLE I: SUBJECT

- I.1** This specific contract implements Framework Contract No SANCO/2009/A1/005 Lot 3 signed by the Commission and the Contractor on 08/10/2009.
- I.2** The subject of this specific contract is to conceive, prepare and distribute a documentary film to make the different Single Market actors such as consumers, citizens and businesses aware of the advantages of the Single Market as a tool to re-launch growth and competitiveness in Europe in accordance to the request for services of 12 July 2012. The choice of the creative team, preparation, work concept and selection of visual material and drafting of the script must be agreed between EMAKINA and DG MARKT. The film will be used to reinforce the communication activities of the Commission around the 20th anniversary of the Single Market that will be organised end 2012 and beginning 2013.
- I.3** The Contractor undertakes, on the terms set out in the Framework Contract and in this specific contract and the annex[es] thereto, which form an integral part thereof, to perform the tasks specified in Annex A.

ARTICLE II: DURATION

- II.1** This specific contract shall enter into force on the date on which it is signed by the last contracting party.
- II.2** The duration of the tasks shall not exceed 6 months. Execution of the tasks shall start from the date of entry into force of this specific contract. The period of execution of the tasks may be extended only with the express written agreement of the parties before such period elapses.

ARTICLE III: PRICE

- III.1** The total amount to be paid by the Commission under this specific contract shall be EUR two hundred and fifty thousands and seventeen EUROS coma zero five cents (250.017,05 EUR) covering all tasks executed.

ARTICLE IV: PAYMENT PERIODS

Payments under this contract shall be made in accordance with Article II.4 of the Framework contract No SANCO/2009/A1/005 Lot 3 signed by the Commission and the Contractor on 08/10/2009. Payments shall be executed only if the Contractor has fulfilled all his contractual obligation by the date on which the invoice is submitted.

IV.1 Pre-financing

Within 30 days of

- the date on which the Contractor returns the specific contract and the relevant invoice, indicating the reference numbers of the framework contract and the specific contract to which it refers,

a pre-financing payment of 20 % of the total value of the specific contract shall be made.

IV.2 Interim payments

Requests for interim payment by the Contractor in accordance with the instructions laid down in Framework contract No SANCO/2009/A1/005 Lot shall be admissible if accompanied by:

- an interim report;
- the relevant invoices, indicating the reference number of the Contract and of the specific contract to which they refer.

Provided the report has been approved by the Commission.

The Commission shall have twenty days from receipt to approve or reject the report, and the Contractor shall have fifteen days in which to submit additional information or a new report.

Within 30 days of the date on which the report is approved by the Commission, an interim payment corresponding to the relevant invoices, equal to 30 % of the total amount of the specific contract shall be made.

IV.3 Payment of the balance

The request for payment of the balance of the Contractor shall be admissible if accompanied by

- the final report in accordance with the instructions laid down in Framework contract No SANCO/2009/A1/005 Lot 3;
- the relevant invoices, indicating the reference number of the Contract and of the specific contract to which they refer;

provided the report has been approved by the Commission.

The Commission shall have 20 days from receipt to approve or reject the report, and the Contractor shall have 10 days in which to submit additional information or a new report.

Within 45 days of the date on which the report is approved by the Commission, payment of the balance corresponding to the relevant invoices, equal to 50 % of the total amount of the specific contract shall be made.

IV.4 Financial guarantee

In the case of pre-financing in excess of EUR 50 000 (fifty thousand euros), the Commission shall demand a financial guarantee equal to the amount of the pre-financing

and provided by a bank, an authorised financial institution or a third party. It shall be released on the payment of the balance of the specific contract.

IV.4 In addition to the price no reimbursable costs are foreseen.

[For Contractors established in Belgium, the provisions of this contract constitute a request for VAT exemption No 450, provided the Contractor includes the following statement in his invoice(s): "Exonération de la TVA, article 42, paragraphe 3.3 du code de la TVA" or an equivalent statement in the Dutch or German language.]

ARTICLE V: ANNEXES

Annex A – Request for services of 12 July 2012

Annex B – Contractor's offer of 29/082012

SIGNATURES

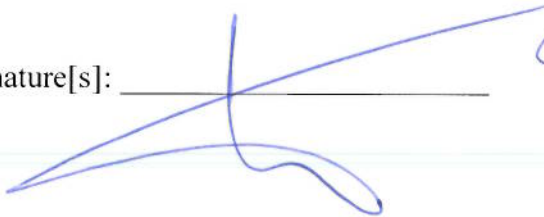
For the Contractor,

Emakina Motion
Mr Denis Steisel, CEO

For the Commission (DG MARKT),

Ms Emer Daly, Director MARKT B

signature[s]:

P.O.


Done at Brussels, [date] 4/09/12

signature[s]:



Done at Brussels, [date] 4/9/12

In duplicate in English.



DEMANDE DE SERVICE

No: MARKT/Emakina/2012/4

Production d'un film documentaire sur le marché unique

Commission européenne
DG Marché intérieur et services
Unité A4 'Communication interne et externe'
À l'attention de M. Stephen Ryan
SPA 2 01/076
B-1049 Bruxelles
Belgique

CONCEPTION ET PARAMÈTRES DU FILM

La DG MARKT a l'intention de réaliser un film documentaire d'environ 10 minutes sur le marché unique. Ce film sera utilisé pour renforcer les activités de communication de la Commission faisant suite aux célébrations du 20ème anniversaire du marché unique.

BUT

L'objectif de ce film est de sensibiliser les parties prenantes (consommateurs, particuliers, entreprises) sur les avantages du marché unique et de susciter un sentiment renouvelé de dynamisme et d'espoir dans les possibilités de relancer la croissance et la compétitivité en Europe à travers une pleine exploitation du potentiel offert par le marché unique. Le film sera diffusé sur le web (sites de la Commission, YouTube, médias sociaux) et il sera également projeté lors d'événements, de conférences, de rencontres avec la presse ou de visites du Commissaire dans les Etats membres.

CONTENU

20 ans après sa création, l'image du marché unique semble fanée. Les avantages que le marché unique a apporté aux européens en termes de croissance, de compétitivité, de protection des consommateurs, de mobilité à travers les frontières, de cohésion sociale et de simplification administrative sont désormais tenus pour acquis ou ils semblent avoir été estompés par les effets de la crise. Pourtant, aujourd'hui plus que jamais, le marché unique reste notre atout majeur face aux défis de la crise. C'est à travers une plus grande intégration dans les secteurs où le plein potentiel du marché unique reste encore inachevé (marché numérique, marchés de l'énergie, des transports et des services) que nous pouvons mieux servir les consommateurs et relancer la croissance, l'emploi et la compétitivité en Europe. Pour ce faire, nous devons agir ensemble, maintenant, pour donner une impulsion décisive à l'approfondissement du marché unique.

Ceci - en synthèse - est le message à articuler par le film, à travers une série d'interviews de protagonistes politiques clés d'hier et d'aujourd'hui ainsi qu'à travers le témoignage des acteurs (entreprises, consommateurs, etc.). Le film doit évoquer brièvement les réalisations du passé et les obstacles qui restent encore à franchir, évoquer les difficultés et les défis survenus avec la crise, et présenter ensuite les nouvelles initiatives adoptées par la Commission pour

relancer la croissance. Le film présentera quatre ou cinq initiatives-clés adoptées dans le cadre du Single Market Act I et II (ex.: mise en œuvre de la directive services et actions complémentaires, commerce électronique, industries de réseaux, mesures en faveur des PME, brevets) comme exemples concrets de l'action entreprise par la Commission pour donner un nouvel élan au marché unique. Des témoignages de citoyens insatisfaits devraient également être recueillis, et leurs attentes pour le futur mises en avant.

STYLE

La source d'inspiration dans laquelle le réalisateur peut puiser est le film de campagne d'Obama *The Road We've Travelled*¹. Comme dans le film d'Obama, la construction narrative sera basée sur une juxtaposition de voix off et d'interviews. Par la force évocatrice des images, des voix et des musiques de fond, le film doit être en mesure d'engager le spectateur et d'apporter un impact dramatique et émotionnel puissant à l'écran. Il ne s'agit pourtant pas de rester purement dans l'émotion et dans la forme; il s'agira plutôt d'un film documentaire riche en contenus, capable de mettre en valeur l'importance des sujets abordés et de développer des arguments convaincants à l'aide d'un scénario élaboré.

DISTRIBUTION

Comme mentionné plus haut, le film sera diffusé principalement sur le web. Le contractant devra présenter un plan pour assurer une distribution appropriée au travers des sites et des réseaux sociaux utilisés normalement par la Commission ainsi qu'au travers d'autres plateformes. Pour cela, il pourra également envisager de sous-traiter la distribution à des sociétés spécialisées (sur le modèle de GoViral).

LONGUEUR

Longueur: La longueur du film sera de 10-12 minutes.

¹ Il existe deux versions du film de campagne d'Obama: une version de 17 minutes (<http://www.youtube.com/watch?v=2POembdArVo>), et une version plus courte, d'environ 7 minutes (<http://www.youtube.com/watch?v=1WbQe-wVK9E>).

LANGUE

Le film sera produit en trois versions linguistiques: anglais, français et allemand. Les voix off seront disponibles dans les trois versions, les interviews sous-titrées. La force évocatrice de la voix off est fondamentale dans ce type de film. Il faudra donc assurer que la qualité de la voix off reste élevée dans les trois versions linguistiques.

TEMPS DE PRODUCTION

Le délai pour la réalisation du film est janvier 2013. C'est essentiel pour le contractant de pouvoir filmer des interviews lors de la journée d'ouverture de la Single Market Week, le 15 octobre à Bruxelles. A cette occasion plusieurs protagonistes politiques liés à la construction du marché unique (Jacques Delors, Barroso, Barnier, autres Commissaires, etc.) ainsi que des représentants des associations de consommateurs et du monde entrepreneurial seront présents pour célébrer le 20ème anniversaire du marché unique. Cela offrira un cadre idéal pour capturer des images représentatives et permettre la réalisation des plusieurs interviews avec des personnages-clés, tout en réduisant les déplacements et les coûts de production.

BUDGET

La DG MARKT a dégagé un budget maximum de 250.000 euros pour ce projet. Ce budget couvrira l'intégralité du projet (production, doublage, distribution).





REQUEST FOR SERVICES

No: MARKT/Emakina/2012/4

Production of a documentary film about the single market

- Technical Specifications -

Commission européenne
DG Marché intérieur et services
Unité A4 'Communication interne et externe'
À l'attention de M. Stephen Ryan
SPA 2 01/076
B-1049 Bruxelles
Belgique



Two handwritten signatures in blue ink, one on the left and one on the right.

OBJECTIVE

The contractor will:

- Create a project planning which will be followed up by the Commission.
- Pre-test the video concept with the target audience and elaborate a media strategy and action plan adapted to the target audience.
- Choose a professional film director to supervise the project. The contractor will propose 2 or 3 candidates and will provide the EC with their CVs and examples of their audiovisual work. The EC will make final selection.
- Draft 2 detailed scripts and storyboards to be edited following the EC comments.
- On-site logistics and filming including making interviews.
- Post-production tasks: final editing, sound, graphics, voiceover in EN, FR and DE subtitles for interviews.
- Acquire permission to use image/sounds/music covered by copyright or any other property right (according to Art I.13 of framework contract under point 5) using model release form for photos, videos and sounds recordings provided by the EC.
- Disseminate and promote the video to reach the target audience.
- Elaborate an online distribution plan using social media (including the EC social media channels and other platforms).
- Create a viral marketing campaign that will reach at least 100,000 viewers on YouTube. The contractor can subcontract this to an online video distribution company (e.g. Go Viral).

TIMING & EXPECTED DELIVERABLES

- Project planning:

The contractor will attend the Single Market Week event in Brussels to interview prominent people: e.g. Jacques Delors. The EC will make a list with recommendations in due time. The video should be released by January 2013, at the latest.

- Create an audiovisual strategy and media action plan adapted to the target audience (based on the pre-test of the video concept).
- Draft 2 detailed scripts and storyboards by the end of September 2012.
- Adjust the selected version of the script based on comments from the Commission.
- Video material must comply with EBU's standards for professional broadcasting. The camera and related equipment must be of professional or industrial quality.
- Deliver the documentary in HD file H264 MP4 at broadcast quality bit rates. Resolution 1080i25 or 720p50.
- The contractor will provide 300 DVDs with the documentary recorded, labels and discs for distribution as promotional items.
- All the original files and the masters must be handed to the Commission.
- The Commission reserves the right to change the formats and standards required in consultation with the contractor.

In addition, the Contractor must provide the Commission with the following:

1. The original edited master for each language version. The master soundtrack may be stereo or 5.1. Soundtracks must be mixed.
2. All the rushes accompanied by a shotlist (in English or French) as specified under point 1 here above and a technical report and a summary of the content (in English or French) (to be sent by e-mail).
3. A written statement transferring all rights (images and sound) to the Commission.
4. A list of all the music used (in English or French) giving its origin and a statement of rights.
5. A transcript of the commentary together with titles subtitles and credits (to be sent by e-mail).